



professija **DE**

>> Sie sind russischsprachig und Unternehmer/in in Leipzig, Potsdam oder Rostock?

Dann nutzen Sie die kostenlosen Serviceangebote von **professija.DE, dem Projekt zur Förderung russischsprachiger Unternehmer in Ihrer Region!**

>> WIR UNTERSTÜTZEN SIE

bei der Kontaktaufnahme zu Vertretern der kommunalen Wirtschafts- und Arbeitsmarktförderung sowie zu Bildungs- und Beschäftigungsträgern, der Überwindung bürokratischer Hürden, der Präsentation Ihres Unternehmens in der Öffentlichkeit und der Kooperation mit gemeinnützigen Organisationen.

>> WIR BERATEN SIE INDIVIDUELL

zu Möglichkeiten der Kostenübernahme für die berufliche Aus- und Weiterbildung-, zum bundesdeutschen Ausbildungssystem und zur Anerkennung der Abschlüsse, die Sie in Russland oder einem anderen GUS-Staat erworben haben.

Auf dem deutsch-russischen Internetportal **www.professija.de** finden Sie Informationen zur Unternehmensfinanzierung und -förderung und können Sie Ihr Unternehmen und Ihre Ausbildungs- und Qualifizierungsangebote kostenlos vorstellen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Ein Projekt des Deutsch-Russischen Austauschs e.V. im Rahmen des Bundesprogramms „XENOS – Integration und Vielfalt“

Проект Немецко-Русского Обмена в рамках федеральной программы „XENOS – интеграция и многообразие“



DEUTSCH-RUSSISCHER AUSTAUSCH E.V.

Träger der Theodor-Heuss-Medaille 1998
Mitglied im Deutschen Paritätischen Wohlfahrtsverband





professija **DE**

>> Вы являетесь носителем русского языка и занимаетесь предпринимательской деятельностью в Лейпциге, Потсдаме и Ростоке?

В таком случае воспользуйтесь бесплатными услугами проекта **professija.DE, направленного на поддержку русскоговорящих предпринимателей в Вашем регионе!**

>> МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ

установить контакты с представителями коммунальных органов содействия экономическому развитию и развитию рынка труда, а также с образовательными учреждениями и органами занятости, преодолеть бюрократические препятствия, провести открытую презентацию Вашего предприятия и наладить успешное сотрудничество с некоммерческими организациями.

>> МЫ ПРЕДОСТАВИМ ВАМ ИНДИВИДУАЛЬНУЮ КОНСУЛЬТАЦИЮ

по возможностям получения безвозмездного финансирования профессионального образования и профессиональной переподготовки, а также по вопросам немецкой системы образования и признания дипломов, полученных в России или другой стране СНГ.

На немецко-русском Интернет-портале **www.professija.de** Вы найдете полезную информацию о финансировании и поддержке предприятий и сможете бесплатно представить Ваше предприятие и предложить возможности прохождения практики и получения профессиональной квалификации.

С нетерпением ждем Вашего звонка!

Немецко-Русский Обмен • Deutsch-Russischer Austausch e.V. (DRA)

Roman Elsner >> Projektkoordination • Unternehmen, Qualifizierung
Badstraße 44 • 13357 Berlin

Fon 030 / 44 66 80 - 25 • Fax - 10 • Mobil 0176 / 63 69 44 24

>> roman.elsner@austausch.org

www.professija.de >> www.austausch.org